

Résumé financier

1 Compte général

Bilan		(Unité : Millions JPY)	
	Au 31 mars 2014	Au 31 mars 2015	
Actifs			
Actifs à court terme			
Liquidités et dépôts bancaires	54 695	74 554	
Titres négociables	100 000	99 000	
Autres	19 272	20 055	
Total des actifs à court terme	173 967	193 609	
Actifs immobilisés			
Immobilisations corporelles	46 077	42 426	
Immobilisations incorporelles	5	7	
Placements et autres actifs	2 876	2 456	
Total des actifs immobilisés	48 958	44 889	
Total des actifs	222 925	238 498	
Passifs			
Passifs à court terme			
Passifs liés aux subventions de fonctionnement	31 732	46 241	
Fonds pour les projets de dons	115 082	116 676	
Autres	18 993	21 145	
Total des passifs à court terme	165 807	184 062	
Passifs immobilisés			
Comptes de contrepartie d'actifs	2 099	2 162	
Autres	641	649	
Total des passifs immobilisés	2 740	2 811	
Total des passifs	168 547	186 872	
Actifs nets			
Capital			
Investissements du gouvernement	66 701	63 217	
Total des capitaux	66 701	63 217	
Gain en capital			
Gain en capital	- 16 507	- 16 743	
Total des gains en capital	- 16 507	- 16 743	
Bénéfices non distribués			
Bénéfices non distribués	4 185	5 151	
Total des bénéfices non distribués	4 185	5 151	
Total des actifs nets	54 378	51 625	
Total des actifs et des passifs nets	222 925	238 498	

(Actifs)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des actifs s'élevait à 238 498 millions JPY, soit une hausse de 15 573 millions JPY ou 7,0 % en glissement annuel, due essentiellement à une augmentation de 19 860 millions JPY ou 36,3 %, des liquidités et dépôts bancaires.

(Passifs)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des passifs s'élevait à 186 872 millions JPY, soit une progression de 18 325 millions JPY ou 10,9 % en glissement annuel, due essentiellement à une augmentation de 14 509 millions JPY ou 45,7 % des passifs liés aux subventions de fonctionnement, et à une hausse de 2 348 millions JPY ou 14,0 % des comptes créditeurs.

Compte de résultat

Compte de résultat		(Unité : Millions JPY)	
	1 ^{er} avril 2013 31 mars 2014	1 ^{er} avril 2014 31 mars 2015	
Dépenses ordinaires			
Dépenses de fonctionnement			
Dépenses pour les projets de coopération technique	75 659	71 068	
Dépenses pour la coopération avec la participation du public	14 683	15 723	
Dépenses pour le soutien opérationnel	27 743	28 483	
Dépenses pour les programmes de dons	85 423	106 528	
Autres	22 115	22 530	
Frais généraux administratifs	8 676	8 843	
Charges financières	27	23	
Autres	11	12	
Total des dépenses ordinaires	234 337	253 319	
Recettes ordinaires			
Recettes des subventions de fonctionnement	143 523	144 189	
Recettes des programmes de dons	85 423	106 528	
Autres	3 466	3 623	
Total des recettes ordinaires	232 411	254 339	
Bénéfices ordinaires (pertes ordinaires)	- 1 926	1 020	
Pertes extraordinaires	32	89	
Bénéfices extraordinaires	7	40	
Réaffectation des fonds de réserve reportés des objectifs à moyen terme précédents	3 894	465	
Total des bénéfices (pertes) pour l'exercice comptable en cours	1 943	1 436	

(Dépenses ordinaires)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des dépenses ordinaires s'élevait à 253 319 millions JPY, soit une augmentation de 18 982 millions JPY ou 8,1 % en glissement annuel. Cette progression s'explique principalement par une hausse de 21 105 millions JPY ou 24,7 % des dépenses pour les programmes de dons.

(Recettes ordinaires)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des recettes ordinaires s'élevait à 254 339 millions JPY, soit une augmentation de 21 928 millions JPY ou 9,4 % en glissement annuel. Cette progression est principalement due à une hausse de 21 105 millions JPY ou 24,7 % des recettes des programmes de dons. (Total des bénéfices et pertes pour l'exercice comptable en cours)

Aux pertes ordinaires précédemment citées, s'ajoutent les éléments suivants enregistrés durant l'exercice comptable considéré. Il s'est produit une perte extraordinaire de 76 millions JPY, notamment des pertes sur cessions d'actifs immobilisés, le paiement de 12 millions JPY au Trésor national, et une annulation des comptes de contrepartie d'actifs financés par des aides en lien avec des pertes sur cessions d'actifs immobilisés d'un montant de 30 millions JPY. Les bénéfices extraordinaires ont atteint 10 millions JPY de plus values sur les cessions d'actifs immobilisés. En outre, les fonds de réserve reportés des précédents objectifs à moyen terme ont été réaffectés à hauteur de 465 millions JPY. Par conséquent, le total des bénéfices pour l'exercice comptable en cours s'élevait à 1 436 millions JPY, soit un recul de 507 millions JPY ou 26,1 % en glissement annuel.

État des flux de trésorerie

État des flux de trésorerie		(Unité : Millions JPY)	
	1 ^{er} avril 2013 31 mars 2014	1 ^{er} avril 2014 31 mars 2015	
I. Flux de trésorerie des activités de fonctionnement			
Paiement des dépenses de fonctionnement	- 132 534	- 131 256	
Paiement des programmes de dons	- 85 366	- 104 538	
Paiement des frais de personnel	- 14 874	- 15 427	
Produit des subventions de fonctionnement	152 973	159 293	
Produit des programmes de dons	104 512	108 121	
Autres	1 978	1 936	
II. Flux de trésorerie des activités d'investissement	- 34 818	17 210	
III. Flux de trésorerie des activités de financement	- 517	- 494	
IV. Effet des fluctuations des taux de change sur les fonds	- 9	12	
V. Augmentation/diminution nette des fonds	- 8 655	34 860	
VI. Fonds au début de l'exercice comptable	43 350	34 695	
VII. Fonds à la fin de l'exercice comptable	34 695	69 554	

(Flux de trésorerie des activités de fonctionnement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, les flux de trésorerie des activités de fonctionnement s'élevaient à 18 131 millions JPY, soit une baisse de 8 559 millions JPY ou 32,1 % en glissement annuel. Cette diminution est principalement due à une augmentation de 19 172 millions JPY ou 22,5 % des paiements pour les programmes de dons.

(Flux de trésorerie des activités d'investissement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, les flux de trésorerie des activités d'investissement s'élevaient à 17 210 millions JPY, soit une hausse de 52 029 millions JPY ou 149,4 % en glissement annuel. Cette progression est principalement due à une augmentation de 97 000 millions JPY ou 29,3 % du produit du remboursement des dépôts à terme.

(Flux de trésorerie des activités de financement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, les flux de trésorerie des activités de financement s'élevaient à 48 406 millions JPY, soit une diminution de 2 114 millions JPY ou 4,2 % en glissement annuel. Ce recul est principalement dû à une baisse de 2 100 millions JPY ou 4,2 % du produit des investissements gouvernementaux.

2 Compte financier et d'investissement

Bilan		(Unité : Millions JPY)	
	Au 31 mars 2014	Au 31 mars 2015	
Actifs			
Actifs à court terme			
Prêts	11 068 669	11 223 481	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	- 142 613	- 145 267	
Autres	128 745	198 384	
Total des actifs à court terme	11 054 800	11 276 598	
Actifs immobilisés			
Immobilisations corporelles	8 902	8 742	
Immobilisations incorporelles	0	1	
Placements et autres actifs			
Réclamations en cas de faillite, réhabilitation et autres	68 575	68 325	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	- 46 566	- 60 989	
Autres	68 137	44 045	
Total des actifs immobilisés	99 048	60 124	
Total des actifs	11 153 848	11 336 721	
Passifs			
Passifs à court terme			
Emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	275 876	244 355	
Autres	46 345	71 906	
Total des passifs à court terme	322 221	316 261	
Passifs immobilisés			
Obligations	320 000	417 305	
Emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	1 506 086	1 459 231	
Autres	8 089	7 773	
Total des passifs immobilisés	1 834 175	1 884 309	
Total des passifs	2 156 396	2 200 570	
Actifs nets			
Capital			
Investissements du gouvernement	7 765 398	7 813 898	
Total des capitaux	7 765 398	7 813 898	
Bénéfices non distribués			
Fonds de réserve	1 129 789	1 255 358	
Autres	125 569	114 438	
Total des bénéfices non distribués	1 255 358	1 369 796	
Évaluation et écarts de conversion	- 23 303	- 47 542	
Total des actifs nets	8 997 452	9 136 152	
Total des actifs et des passifs nets	11 153 848	11 336 721	

(Actifs)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des actifs s'élevait à 11 336 721 millions JPY, soit une augmentation de 182 873 millions JPY ou 1,6 % en glissement annuel, principalement due à une hausse de 154 812 millions JPY ou 1,4 % des prêts.
 (Passifs)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des passifs s'élevait à 2 200 570 millions JPY, soit une augmentation de 44 174 millions JPY ou 2,1 %, en glissement annuel, principalement due à une hausse de 107 305 millions JPY ou 33,5 % des obligations.

Compte de résultat		(Unité : Millions JPY)	
	1 ^{er} avril 2013 31 mars 2014	1 ^{er} avril 2014 31 mars 2015	
Dépenses ordinaires			
Dépenses liées aux activités de coopération en matière de financement et d'investissement			
Intérêts sur les obligations et les effets	4 950	5 431	
Intérêts sur les emprunts	27 388	24 068	
Intérêts sur les swaps de taux d'intérêt	10 147	9 291	
Dépenses pour les opérations de consignation	21 278	18 978	
Dépenses administratives et de fonctionnement	12 669	13 068	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	7 755	17 076	
Autres	8 090	6 776	
Total des dépenses ordinaires	92 278	94 688	
Recettes ordinaires			
Recettes des activités de coopération en matière de financement et d'investissement			
Intérêts sur les prêts	178 962	169 039	
Dividendes sur les placements	24 430	36 187	
Reprise de provisions pour les pertes éventuelles	10 877	—	
Autres	3 150	3 463	
Autres	428	456	
Total des recettes ordinaires	217 847	209 144	
Bénéfices ordinaires	125 570	114 457	
Pertes extraordinaires	1	19	
Bénéfices extraordinaires	0	1	
Total des bénéfices pour l'exercice comptable en cours	125 569	114 438	

(Dépenses ordinaires)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des dépenses ordinaires s'élevait à 94 688 millions JPY, soit une augmentation de 2 410 millions JPY ou 2,6 % en glissement annuel. Cette progression s'explique principalement par une hausse de 9 321 millions JPY ou 120,2 % des provisions pour les pertes liées aux prêts.
 (Recettes ordinaires)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, le total des recettes ordinaires s'élevait à 209 144 millions JPY, soit une baisse de 8 703 millions JPY ou 4,0 %. Ce recul est principalement dû à l'absence de provisions pour les pertes éventuelles qui étaient de 10 877 millions durant l'exercice comptable précédent. (Total des bénéfices et pertes pour l'exercice en cours)
 Aux bénéfices ordinaires notés ci-dessus, s'ajoute une perte extraordinaire de 18 millions JPY sur la cession d'actifs immobilisés. Par conséquent, le total des bénéfices de l'exercice comptable en cours s'élevait à 114 438 millions JPY, soit une baisse de 11 131 millions JPY ou 8,9 % en glissement annuel.

État des flux de trésorerie		(Unité : Millions JPY)	
	1 ^{er} avril 2013 31 mars 2014	1 ^{er} avril 2014 31 mars 2015	
I. Flux de trésorerie des activités de fonctionnement	- 48 098	- 11 714	
Paiement des prêts	- 742 635	- 820 439	
Remboursement des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	- 317 109	- 275 876	
Produits du recouvrement des prêts	705 353	672 814	
Produits des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	119 400	197 500	
Produits de l'émission d'obligations	59 693	106 621	
Recettes d'intérêts sur les prêts	174 240	164 815	
Autres	- 47 040	- 57 150	
II. Flux de trésorerie des activités d'investissement	5 134	23 982	
III. Flux de trésorerie des activités de financement	50 520	48 406	
IV. Augmentation/diminution nette des fonds	7 556	60 674	
V. Fonds au début de l'exercice comptable	58 820	66 376	
VI. Fonds à la fin de l'exercice comptable	66 376	127 050	

(Flux de trésorerie des activités de fonctionnement)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, les flux de trésorerie des activités de fonctionnement se sont soldés par une sortie de fonds de 11 714 millions JPY, soit une hausse de 36 384 millions JPY ou 75,6 % en glissement annuel. Cette progression est essentiellement imputable à une augmentation de 78 100 millions JPY ou 65,4 %, du produit des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts.
 (Flux de trésorerie des activités d'investissement)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, les flux de trésorerie des activités de d'investissement s'élevaient à 23 982 millions JPY, soit une hausse de 18 848 millions JPY ou 367,1 % en glissement annuel. Cette progression est essentiellement imputable à une augmentation de 19 303 millions JPY ou 366,5 % du produit de la vente et de l'acquisition d'actions de sociétés liées.
 (Flux de trésorerie des activités de financement)
 Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2015, les flux de trésorerie des activités de financement s'élevaient à 48 406 millions JPY, soit une diminution de 2 114 millions JPY ou 4,2 % en glissement annuel. Ce recul est principalement dû à une baisse de 2 100 millions JPY ou 4,2 % du produit des investissements gouvernementaux.